Stadt Fürth

Niederschrift - öffentlich -

Niederschrift
über die Sitzung des Stadtrates der Stadt Fürth

Sitzungstermin	**Mittwoch, den 11.05.2016**		
Sitzungsbeginn	**15:00 Uhr**	**Sitzungsende**	**17:05 Uhr**
Sitzungsort	**im Rathaus - großer Sitzungssaal (Zimmer 203)**		

Alle Mitglieder des Stadtrates wurden gem. § 30 GeschO ordnungsgemäß zur Sitzung geladen.

Entschuldigt bzw. nicht anwesend waren:

Referenten
Partheimüller, Hans Dr.

Mitglieder des Stadtrates
Lindner, Rudi
Stauber, Christiane

Der Stadtrat ist beschlussfähig.

1. Vor Eintritt in die Tagesordnung gibt der Oberbürgermeister bekannt, dass für den Stadtrat folgender Antrag eingegangen ist, der im Rahmen des geltenden Geschäftsverteilungs-planes und der Geschäftsordnung wie angegeben weiter behandelt wird:

Antragsteller/in Inhalt	Verwiesen an
Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 03.05.2016 – Beteiligungsbericht der Stadt Fürth - Auswirkungen von CETA, TTIP und TISA auf die bei den städtischen Beteiligungen Beschäftigten sowie die finanzielle Leistungsfähigkeit der Stadt Fürth *(Anlage 1 zur Tagesordnung)*	Finanz- und Verwaltungsausschuss

2. TOP 18 -nö- wird einvernehmlich abgesetzt.

3. Mit dem Nachtrag zur heutigen Sitzung besteht Einverständnis.

Somit wird die Tagesordnung so vom Vorsitzenden festgestellt.

Tagesordnung:

Öffentlicher Teil

Oberbürgermeister Dr. Jung

1.	Vereidigung des nachgerückten Stadtratsmitgliedes Herr Philipp Steffen	
2.	Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth	**Protokollnotiz**
3.	Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 13.04.2016	
4.	Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Pflegschaftsverzeichnisses - Pflegschaft für Herrn Stadtrat Philipp Steffen	
4.1.	Vorlage zum Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Pflegschaftsverzeichnisses	
5.	Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Ausschussverzeichnisses	
5.1.	Vorlage zum Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Ausschussverzeichnisses	
6.	Besetzungsänderung in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Sparkasse Fürth	
7.	Vorschlag zur Besetzungsänderung im Verwaltungsrat der Sparkasse Fürth	
8.	Feststellung der Jahresrechnung 2013 der Stadt Fürth gemäß Art. 102 Abs. 3 GO	
9.	Entlastung der Jahresrechnung 2013 der Stadt Fürth gemäß Art. 102 Abs. 3 GO	**Protokollnotiz**

Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon

10.	Stellenplan Rf. IV / SzA, Wohngeld - Personalbedarf	**Protokollnotiz**
11.	Klinikum Fürth; Änderung der Unternehmenssatzung	**Protokollnotiz**

Referat IV - berufsm. StRin Reichert

12.	Städtisches Altenpflegeheim: Jahresabschlüsse 2013 und 2014; Kenntnisnahme	

Referat V - Stadtbaurat Krauße

13.	Umbau und Generalinstandsetzung Grundschule Rosenstraße 17, 90762 Fürth - Ergänzende Projektgenehmigung	

13.1.	Stellplatzablösung für 22 Kraftfahrzeuge; Änderung des Nachweises für Flur-Nr. 1108/2 (Karolinenstr. 86) auf Fl.Nr. 1117/12 (Gebhardtstr.)	**Nachtrag / Protokollnotiz**
13.2.	GS Zedernstraße 2/2 a, Erweiterung um 2 Klassenzimmer; hier: Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - HHSt. 2111.9409.0000	**Nachtrag**
	Anträge und Anfragen	
13.3.	Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 04.05.2016 - Integrations-Leitsätze	**Nachtrag**

Protokoll:

Öffentlicher Teil

Oberbürgermeister Dr. Jung

Vereidigung des nachgerückten Stadtratsmitgliedes Herr Philipp Steffen

TOP 1 SP-Nr. 555

Beschluss:

In der heutigen Stadtratssitzung wird **Herr Philipp Steffen** als Nachfolger von Frau Brigitte Dittrich gemäß Art. 31 Abs. 4 GO als ehrenamtliches Stadtratsmitglied vereidigt und in den Fürther Stadtrat berufen.

Die Niederschrift über die Vereidigung ist Bestandteil dieses Beschlusses.

einstimmig beschlossen **Ja: 47 Nein: 0 Anwesend: 47**

(Anlage 2)

Vorstellung des Jahresberichtes zur Kriminalitätsentwicklung in der Stadt Fürth

TOP 2 SP-Nr. 556

Protokollnotiz:

Der Vortrag von Herrn ltd. Polizeidirektor Messing sowie der Leiterin der Fürther Kriminalpolizei, Frau Sebald, wird vom Stadtrat zur Kenntnis genommen.

(Anlage 3)

Genehmigung der Niederschrift aus der Sitzung vom 13.04.2016

TOP 3 SP-Nr. 557

Beschluss:

Das Protokoll der Stadtratssitzung vom 13.04.2016 hat in der Sitzung vom 11.05.2016 aufgelegen. Einwendungen wurden nicht erhoben.
Die Niederschrift wird somit genehmigt.

einstimmig beschlossen **Ja: 49 Nein: 0 Anwesend: 49**

(Anlage 4)

Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Pflegschaftsverzeichnisses - Pflegschaft für Herrn Stadtrat Philipp Steffen

TOP 4 SP-Nr. 558

Vorlage zum Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Pflegschaftsverzeichnisses

TOP 4.1 SP-Nr. 558

Beschluss:

Die Pflegschaft für die Grund- und Mittelschule Soldnerstraße mit Turnhalle und Sportanlagen wird **Herrn Philipp Steffen** übertragen.

einstimmig beschlossen Ja: 48 Nein: 0 Anwesend: 48

(Anlage 5)

Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Ausschussverzeichnisses

TOP 5 SP-Nr. 559

Vorlage zum Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 - Änderung des Ausschussverzeichnisses

TOP 5.1 SP-Nr. 559

Beschluss:

Das Verzeichnis zur Bildung und personellen Besetzung von Ausschüssen und anderen Gremien in der Legislaturperiode 2014/2020 (Ausschussverzeichnis) wird auf Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 überarbeitet.

Das aktualisierte Ausschussverzeichnis (Stand: 11.05.2016) ist Bestandteil dieses Beschlusses.

einstimmig beschlossen Ja: 47 Nein: 0 Anwesend: 47

(Anlage 6)

Besetzungsänderung in der Verbandsversammlung des Zweckverbandes Sparkasse Fürth

TOP 6 SP-Nr. 560

Beschluss:

Auf Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 werden folgende Änderungen für die Entsendung in die Verbandsversammlung des Zweckverbandes der Sparkasse Fürth beschlossen:

Ordentliches Mitglied -bisher-:	**Ordentliches Mitglied -neu-:**
Barbara Fuchs	**Harald Riedel**
Stellvertretung -bisher-:	**Stellvertretung -neu-:**
Harald Riedel	**Dagmar Svoboda**

Ordentliches Mitglied: Kamran Salimi unverändert.

Stellvertretung -bisher-:	**Stellvertretung -neu-:**
Brigitte Dittrich	**Waltraud Galaske**

einstimmig beschlossen **Ja: 47 Nein: 0 Anwesend: 47**

(Anlage 7)

Vorschlag zur Besetzungsänderung im Verwaltungsrat der Sparkasse Fürth

TOP 7 SP-Nr. 561

Beschluss:

Auf Antrag der Stadtratsfraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 27.04.2016 werden der Sparkasse Fürth folgende Änderungen im Verwaltungsrat der Sparkasse Fürth vorgeschlagen:

Ordentliches Mitglied -bisher-:	**Ordentliches Mitglied -neu-:**
Barbara Fuchs	**Kamran Salimi** **(seit 15.01.2016 bereits Mitglied)**
Stellvertretung -bisher-:	**Stellvertretung -neu-:**
Kamran Salimi	**Harald Riedel**

einstimmig beschlossen **Ja: 47 Nein: 0 Anwesend: 47**

(Anlage 8)

Feststellung der Jahresrechnung 2013 der Stadt Fürth gemäß Art. 102 Abs. 3 GO

TOP 8 SP-Nr. 562

Beschluss:

Aufgrund des Ergebnisses der örtlichen Prüfung durch den Rechnungsprüfungsausschuss wird die Jahresrechnung 2013 der Stadt Fürth gemäß Art. 102 Abs. 3 GO wie folgt festgestellt:

	Verwaltungshaushalt	Vermögenshaushalt
Einnahmen	343.593.023 €	68.111.823 €
Ausgaben	343.593.023 €	68.111.823 €
Sollfehlbetrag	0 €	0 €
Kasseneinnahmereste	9.192.012 €	16.757.657 €
Kassenausgabereste	-36.137 €	-8.452 €
Haushaltseinnahmereste	0 €	20.940.300 €
Haushaltsausgabereste	0 €	24.088.300 €

Die im Sachverständigenbericht des Rechnungsprüfungsamtes vom 11.06.2015 getroffenen Feststellungen und Empfehlungen haben Beachtung zu finden und sind umzusetzen.

einstimmig beschlossen **Ja: 47 Nein: 0 Anwesend: 47**

(Anlage 9)

Dr. Jung
Oberbürgermeister

Holmer
Protokollführer

Entlastung der Jahresrechnung 2013 der Stadt Fürth gemäß Art. 102 Abs. 3 GO

TOP 9 SP-Nr. 563

Protokollnotiz:

Eine Teilnahme des Oberbürgermeisters an Beratung und Abstimmung ist nach Art. 49 GO wegen persönlicher Beteiligung nicht möglich, der Vorsitz ist durch seinen Vertreter zu führen (§ 36 S. 2 GO). Herr Bürgermeister Braun übernimmt somit den Vorsitz..

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt für die mit Stadtratsbeschluss vom 11.05.2016 festgestellte Jahresrechnung 2013 der Stadt Fürth gemäß Art. 102 Abs. 3 GO die Entlastung.

einstimmig beschlossen **Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 47 Pers. beteiligt: 1**

(Anlage 10)

Braun
Bürgermeister

Holmer
Protokollführer

Referat II - berufsm. StRin Dr. Ammon

Stellenplan Rf. IV / SzA, Wohngeld - Personalbedarf

TOP 10 SP-Nr. 564

Protokollnotiz:

Oberbürgermeister Dr. Jung übernimmt wieder den Vorsitz.

Beschluss:

1. Die Stelle 50139 wird von Tz-0,64 auf Vollzeit erhöht und von VGr VIb,1a / EGr 6 / BGr A 7 nach VGr Vc,1a / EGr 8 / BGr A 8 gehoben.

2. Im SzA, Sachgebiet Wohnungswesen, wird eine (Vollzeit-)Stelle Sachbearbeitung Wohngeld, VGr Vc,1a / EGr 8 / BGr A 8 neu geschaffen.

einstimmig beschlossen **Ja: 45 Nein: 0 Anwesend: 45**

(Anlage 11)

Klinikum Fürth; Änderung der Unternehmenssatzung

TOP 11 SP-Nr. 565

Protokollnotiz:

Frau Stadträtin Fuchs, Bündnis 90/Die Grünen, weist darauf hin, dass die Formulierungen der Satzung nicht genderkonform ausgeführt sind. Sie bittet, dies bei der nächsten Satzungsänderung zu berücksichtigen. Dies findet einvernehmlich Zustimmung.

Beschluss:

Der Stadtrat erlässt die – lt. Anlage 1 beigefügte – Satzung der Stadt Fürth zur Änderung der Satzung für das Kommunalunternehmen „Klinikum Fürth“.

einstimmig beschlossen **Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46**

(Anlage 12)

Referat IV - berufsm. StRin Reichert

Städtisches Altenpflegeheim: Jahresabschlüsse 2013 und 2014; Kenntnisnahme

TOP 12 SP-Nr. 566

Beschluss:

Der Stadtrat der Stadt Fürth nimmt Kenntnis von den Jahresabschlüssen des Städtischen Altenpflegeheimes für die Jahre 2013 und 2014 und weist diese dem Rechnungsprüfungsamt zur Prüfung zu.

einstimmig beschlossen **Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46**

(Anlage 13)

Referat V - Stadtbaurat Krauße

Umbau und Generalinstandsetzung Grundschule Rosenstraße 17, 90762 Fürth - Ergänzende Projektgenehmigung

TOP 13 SP-Nr. 567

Beschluss:

Der Stadtrat erteilt die ergänzende Projektgenehmigung gemäß Vorlage des Baureferats in Höhe von 182.800,-- €.
Die Verwaltung wird beauftragt, die Mittel bereitzustellen.

einstimmig beschlossen **Ja: 46 Nein: 0 Anwesend: 46**

(Anlage 14)

Stellplatzablösung für 22 Kraftfahrzeuge; Änderung des Nachweises für Flur-Nr. 1108/2 (Karolinenstr. 86) auf Fl.Nr. 1117/12 (Gebhardtstr.)

TOP 13.1 SP-Nr. 568

Protokollnotiz:

Auf Antrag von Herrn Stadtrat Helm, CSU, soll noch ein Fertigstellungstermin für das Parkhaus beschlussmäßig verankert werden. In der nachfolgenden Diskussion kommt man einvernehmlich überein, anstelle eines Fertigstellungstermins als Ziel einen Termin für den Baubeginn für das Parkhaus im Kalenderjahr 2018 anzustreben.

Herr Stadtrat Riedel, Bündnis 90/Die Grünen, beantragt, dass der Ablöse nur unter der Maßgabe zugestimmt wird, in Vertragsverhandlungen einzutreten mit dem Ziel, dass die Firma P+P die real entstehenden Kosten für die Herstellung der Stellplätze übernimmt. **Dieser Antrag wir gegen 8 Stimmen abgelehnt (8:41).**

Beschluss:

Der Stadtrat **bestätigt** folgenden Beschluss des Bau- und Werkausschusses vom 06.04.2016:

Der Bauausschuss stimmt der Ablösung von 22 Stellplätzen, die für die Nutzungsänderung von Möbel- und Großhandel zu Wohnen mit 55 Wohneinheiten in der Karolinenstr. 86 erforderlich und auf dem Grundstück in der Gebhardtstraße nachgewiesen wurden, trotz Parkdrucks zu mit der Maßgabe, dass u.a. mit dieser Stellplatzablöse ein Parkhaus in der Gebhardtstraße realisiert werden kann.

Dieser Beschluss gilt nur unter dem Vorbehalt, dass der Stadtrat die zügige Realisierung des Parkhauses in der Gebhardtstraße beschließt. Erste Planungen dazu sind bis zur Sommerpause 2016 vorzulegen.

mit Mehrheit beschlossen **Ja: 41 Nein: 8 Anwesend: 49**

(Anlage 15)

GS Zedernstraße 2/2 a, Erweiterung um 2 Klassenzimmer; hier: Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. - HHSt. 2111.9409.0000

TOP 13.2 SP-Nr. 569

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt die Freigabe der Maßnahme nach Nr. 6.1 VVHpl. bei HHSt. 2111.9409.0000 für die GS Zedernstraße 2/2 a, Erweiterung um 2 Klassenzimmer.

einstimmig beschlossen **Ja: 49 Nein: 0 Anwesend: 49**

(Anlage 16)

Anträge und Anfragen

Antrag der SPD-Stadtratsfraktion vom 04.05.2016 - Integrations-Leitsätze

TOP 13.3 SP-Nr. 570

Beschluss:

Der Fürther Stadtrat initiiert einen Prozess, in den alle am Gelingen der Querschnittsaufgabe „Integration“ beteiligten haupt- und ehrenamtlichen Akteure aus Stadtgesellschaft und Stadtverwaltung eingebunden werden. Ziel dieses Prozesses ist die Erarbeitung von Leitsätzen für eine erfolgreiche Integration in der Stadt Fürth (Fürther Weg der Integration). Durch diese Leitsätze soll das in der Ratssitzung vom 17.02.2016 beschlossene gemeinsame Leitbild „Unser Ziel ist die Verbesserung der Chancengleichheit für alle Menschen, die in Fürth leben“ (Beschlussvorlage Rf. IV/011/2016) konkretisiert werden.
Die Steuerung dieses Prozesses liegt in der Verantwortung des Referats für Soziales, Jugend und Kultur sowie der Integrationsbeauftragten.

mit Mehrheit beschlossen **Ja: 48 Nein: 1 Anwesend: 49**

(Anlage 17)

Dr. Jung
Oberbürgermeister

Holmer
Protokollführer

BAYERN STADT FÜRTH